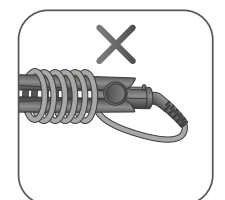
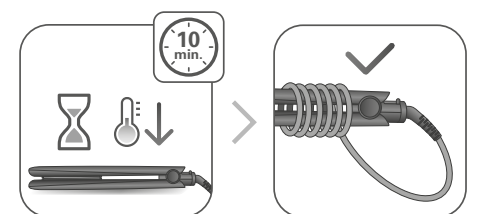
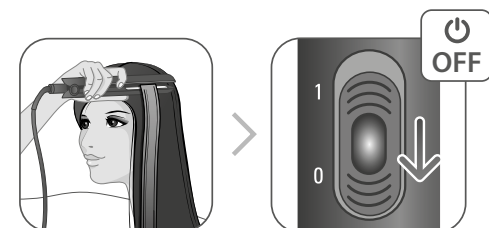
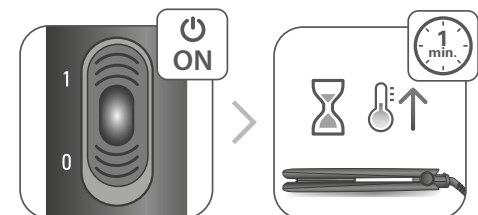
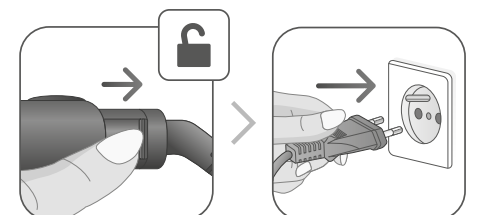
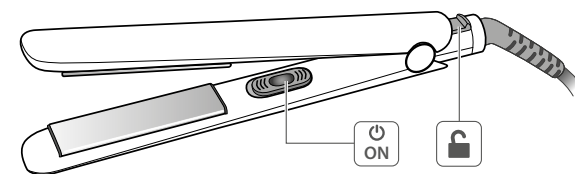


BJÖRN AXÉN TOOLS by 

VOLUMASTER

VOLUME STYLER

Bruksanvisning - svenska	sida	04 - 06
Brugsanvisning - dansk	side	07 - 10
Bruksanvisning - norsk	side	11 - 14
Käyttöohjeet - suomi	sivu	15 - 18
Instructions of use - english.....	page	19 - 22



Läs noggrant igenom bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna före det första användningstillfället.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Apparatens säkerhet uppfyller gällande bestämmelser och standarder (lågspänningsdirektiv, elektromagnetisk kompatibilitet, miljö...).
- Apparatens tillbehör blir mycket varma under användningen. Undvik kontakt med huden. Se till att sladden aldrig kommer i kontakt med apparatens varma delar.
- Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den som anges på apparaten. All felanslutning kan orsaka irreparabla skador och gör att garantin inte gäller.
- För extra skydd vid el i badrum bör en jordfelsbrytare som inte överstiger 30 mA installeras i den krets som förser badrummet med ström. Be en behörig elektriker om råd.
 - Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, i synnerhet när den används och svalnar.
 - Lämna aldrig apparaten oövervakad när den är ansluten till ström.
- Placera alltid apparaten i stället (om sådant finns), på en värmebeständig, stabil och jämn yta.
- Apparatens installation och användning måste emellertid uppfylla de normer som gäller i ditt land.
- **WARNING!** Använd inte den här apparaten nära badkar, dusch, tvättställ eller andra kärl som innehåller vatten. 
- Om apparaten används i badrum måste du dra ur kontakten ur vägguttaget efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en risk även när apparaten är avstängd.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom, förutom om de har erhållit, genom en person ansvarig för deras säkerhet, en övervakning eller på förhand fått anvisningar angående apparatens användning. Barn måste övervakas av en vuxen för att säkerställa att barnen inte leker med apparaten.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenheter och kunskaper, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker den kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll får inte göras av barn utan tillsyn.

- Om sladden skadats, ska den bytas ut av tillverkaren, på tillverkarens serviceverkstad eller av behörig fackman, för att undvika fara.
- Använd inte apparaten och kontakta en auktoriserad serviceverkstad om:
 - den har fallit,
 - den har funktionsstörningar.
- Koppla ur apparaten: före rengöring och underhåll, vid funktionsstörning, så snart du inte använder den.
- Använd inte om sladden är skadad.
- Doppa inte ner i vatten eller under rinnande vatten, inte ens vid rengöring.
- Håll den inte med fuktiga händer.
- Håll inte i den varma delen, använd endast handtaget.
- Koppla inte ur apparaten genom att dra i sladden, fatta tag i stickkontakten.
- Använd inte en förlängningssladd.
- Rengör inte med skurmedel eller frätande medel.
- Använd inte vid en temperatur lägre än 0 °C och högre än 35 °C.
- brännskada. Förvara apparaten utom räckhåll för små barn, särskilt under användning och kyl ner; när apparaten är ansluten till strömförsörjningen, lämna den aldrig utan uppsikt; Placera alltid apparaten på en värmebeständig, stabil plan yta.

STYLINGTIPS

Om man väljer att starta uppi från hjässan rekommenderar vi att man inte stylar det översta hårlagret (kring benan) så att man försäkrar att det förblir helt rakt. Det översta hårlagret får automatiskt volym när resten av håret behandlas.

Kamma en ca 5 cm bred hårslinga av underhåret. Du får bäst resultat om du touperar håret lätt innan du använder Volumaster. Genom att toupera håret blir effekten av Volumaster mer hållbara samtidigt som vågorna blir mindre synliga när håret borstas igenom efter avslutad styling.

Lägg hårslingan mellan plattorna intill hårbotten med den tjockaste delen på Volumaster mot hårbotten. Tryck ihop tången lätt i ca 1-2 sekunder och släpp. OBS! 1-2 sekunder är tillräckligt för att få önskad effekt. Längre värmepåverkan är inte bra för håret och ger inte större

effekt. Notera att Volumaster endast ska användas på håret närmast hårbotten. Var uppmärksam på att fingrarna inte är i närheten av de varma plattorna. Fortsätt med nästa hårslinga. Om du vill styla samma hårslinga en gång till, vänta tills håret svalnat.

Bäst resultat uppnås om Volumaster används på hela håret men om man har bråttom kan man lätt skapa extra volym genom att använda Volumaster på de ställen där ökad volym önskas.



Var rädd om miljön!

- ① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ➔ Lämna den på en återvinningsstation eller på en auktoriserad serviceverkstad för omhändertagande och behandling.

Information om din garanti finns på obhnordica.se

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5
172 66 Sundbyberg
Tel 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Teknisk data

OBH Nordica TYPE 3127
110-240V ~, 50-60 Hz
30-37 W



Rätt till löpande ändringar förbehålles.

Läs bruksanvisningen samt säkerhetsanvisningarna omhyggeligt igennem før enhver brug.

SIKKERHED OG EL-APPARATER

- Af hensyn til brugerens sikkerhed er dette apparat i overensstemmelse med gældende standarder og bestemmelser (Lavspændingsdirektiv, Elektromagnetisk Kompatibilitet, Miljøbeskyttelse...).
- Apparatets tilbehørsdele bliver meget varme under brug. Undgå kontakt med huden. Sørg for at el-ledningen aldrig kommer i kontakt med apparatets varme dele.
- Kontroller at el-installationens spænding svarer til apparatets. Tilslutning til en forkert spænding kan forårsage uoprettelige beskadigelser, som ikke er dækket af garantien.
- For yderligere beskyttelse tilrådes det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel restdriftsstrøm, der ikke overstiger 30 mA, i det kredsløb, der forsyner badeværelset. Spørg en installatør til råds.
 - Forbrændingsfare. Hold apparatet utilgængeligt for børn, især under brug og afkøling.
 - Når apparatet er tilsluttet strømforsyningen, må det aldrig efterlades uden opsyn.
 - Placer altid apparatet med stativet, hvis muligt, på en varmebestandig, stabil og flad overflade.
- Apparatets installation og anvendelse skal dog være i overensstemmelse med gældende standarder i dit land.
- **ADVARSEL:** brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusenicher, vaskekummer eller andre beholdere med vand. 
- Når apparatet benyttes i et badeværelse, skal det tages ud af stikket efter brug, da nærheden af vand udgør en fare, også selv om apparatet er slukket.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede eller personer blottet for erfaring eller kendskab, med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af dette apparat af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opefter, og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i sikker brug af apparatet, og forstår de dermed forbundne farer. Lad ikke børn lege

med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

- Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicerepræsentant eller en person med lignende kvalifikation for at undgå enhver fare.
- Brug ikke apparatet og kontakt et autoriseret serviceværksted, hvis:
 - apparatet er faldet ned,
 - apparatet ikke fungerer korrekt.
- Apparatets stik skal tages ud: før rengøring og vedligeholdelse, hvis det ikke fungerer korrekt, så snart det ikke bruges mere, hvis du forlader rummet, selv et øjeblik.
- Må ikke bruges, hvis el-ledningen er beskadiget.
- Må ikke dyppes ned i vand, selv under rengøring.
- Tag ikke fat med våde hænder.
- Tag ikke fat om huset, der er varmt, men tag fat om håndtaget.
- Tag ikke stikket ud ved at trække i ledningen, men tag fat om selve stikket.
- Brug ikke forlængerledning.
- Må ikke rengøres med skurende eller ætsende midler.
- Må ikke bruges ved en temperatur på under 0 °C og over 35 °C.
- Risiko for forbrænding. Opbevar apparatet utilgængeligt for små børn, især under brug og mens det afkøles. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet strøm. Anbring altid apparatet på en varmebestandig, stabil og plan overflade.

STYLING TIPS

Hvis man vælger at starte oppefra, anbefales det, at den allerøverste del af håret (omkring skilningen) springes over, så man sikrer, at håret er helt glat på toppen. Øverste bane får automatisk volumen, når resten af håret er behandlet.

Tag kun hår i op til 5 cm bredde ad gangen. Det bedste resultat opnås, hvis håret touperes let inden anvendelse af Volumaster. Ved at toupere håret bliver effekten af Volumaster mere holdbar samtidig med at bølgerne bliver mindre synlige, når håret børstes igennem efter endt styling.

Placér håret mellem pladerne så tæt på hovedbunden som muligt med den tykkeste del af Volumaster indad mod hovedbunden. Pas på at de

varme plader ikke kommer i kontakt med huden. Tryk Volumaster let sammen i 1-2 sekunder og slip. OBS! 1-2 sekunder er nok til at opnå den ønskede effekt. Længere varmepåvirkning er ikke sundt for håret og vil ikke give større effekt. Bemærk at Volumaster kun skal anvendes på den del af håret, der er tættest på hovedbunden. Vær opmærksom på, at fingrene ikke kommer i kontakt med de varme plader. Fortsæt med næste del af håret. Hvis du ønsker at style den samme del af håret igen, vent da indtil håret er kølet af.

Det bedste resultat opnås, hvis Volumaster anvendes på hele håret – men hvis tiden er knap, kan man let skabe ekstra volumen ved blot at anvende Volumaster på de steder, hvor volumen er ønsket.

Efter endt styling redes håret godt igennem med en kam eller børste, så touperingerne redes ud. Man kan herefter fortsætte med at krølle eller glatte resten af håret, hvis det ønskes.

Sørg for at apparatets varme plader ikke kommer i kontakt med hovedbund, ansigt, hals eller hænder.

Sluk apparatet efter brug ved at trykke på tænd/sluk knappen og tage stikket ud at stikkontakten. Volumaster kan lægges ind i det medfølgende varmebestandige hylster, inden den lægges ned i en taske eller lignende. Volumaster er forsynet med en praktisk låsefunktion, der gør det lettere at tage apparatet med sig. Aktivér låsefunktionen ved at trykke pladerne sammen og trykke den runde knap ved ledningsfæstet ind (knappen mærket med et hængelås-symbol). For at åbne apparatet, trykkes pladerne sammen og den runde knap med hængelås symbolet trykkes ind igen, hvorefter apparatet åbnes.



Scan the QR-code
for styling guides



Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- ① Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- ➔ Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

Find information om din garanti på obhnordica.dk

Groupe SEB Danmark A/S

2750 Ballerup

Visiting address: Tempovej 27

Phone: +45 43 350 350

Direct: +45 43 350 367

www.obhnordica.dk

Tekniske data

OBH Nordica TYPE 3127

110-240V ~, 50-60 Hz

30-37 W



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.

Les instruksjonsheftet og sikkerhetsinstruksjonene nøye før bruk.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Av hensyn til din sikkerhet er dette apparatet i samsvar med gyldige normer og regler (lavspenningsdirektiver, elektromagnetisk kompatibilitet, miljø ...).
- Apparatets tilbehørsdeler blir meget varme under bruk. Unngå kontakt med huden. Sørg for at strømledningen aldri er i kontakt med apparatets varme deler.
- Kontroller at nettspenningen stemmer overens med apparatets spenning. Enhver tilkoblingsfeil kan forårsake varige skader som ikke dekkes av garantien.
- For din egen sikkerhet er installering av en jordfeilbryter med et rele som ikke overstiger 30 mA, anbefalt for den elektriske forsyningen av badet. Be en elektriker om råd.
 - Risiko for brannskade. Apparatet skal være utilgjengelig for små barn, spesielt mens det er i bruk og under nedkjøling.
 - Aldri la apparatet stå ubevoktet i stikkontakten.
 - Alltid plasser apparatets eventuelle stativ på en brannsikker, jevn og flat overflate.
- Installasjon og bruk av apparatet skal imidlertid alltid være i samsvar med gjeldende standarder i ditt land.
- **ADVARSEL:** ikke bruk dette apparatet i umiddelbar nærhet av badekar, dusj, vask eller andre vannkilder. 
- Når apparatet blir brukt på et bad, bør det kobles fra umiddelbart etter bruk. Tilstedeværelsen av vann kan være farlig selv når apparatet er avslått.
- Dette apparatet er ikke ment for personer (inkl. barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller uerfarne personer, med mindre de får tilsyn eller forhåndsinstruksjoner om anvendelsen av apparatet fra en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet til lek.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra alderen 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller for personer uten erfaring og kjennskap hvis de har blitt gitt opplæring i bruken av apparatet eller er under oppsyn og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

- Dersom strømledningen er skadet, skal den erstattes av produsenten, dens kundeservice eller av en person med lignende kvalifikasjoner for å forhindre at det oppstår problemer.
- Ikke bruk apparatet og kontakt et godkjent servicesenter hvis: apparatet har falt eller ikke fungerer normalt.
- Apparatet må frakobles: før rengjøring og vedlikehold, hvis det ikke fungerer ordentlig, straks du har sluttet å bruke det.
- Skal ikke brukes hvis ledningen er skadet.
- Må ikke dyppes ned i vann eller holdes under rennende vann, selv ved rengjøring.
- Skal ikke holdes med fuktige hender.
- Holdes i håndtaket, ikke i de varme delene.
- Skal ikke frakobles ved å dra i ledningen, med ved å dra i støpslet.
- Bruk ikke skjøteledning.
- Bruk ikke skuremidler eller etsende midler til rengjøring.
- Skal ikke brukes ved temperaturer under 0 °C og over 35 °C.
- Brannskade. Oppbevar apparatet utilgjengelig for små barn, spesielt under bruk og avkjøling. Når apparatet er koblet til strøm, skal det alltid være under oppsikt. Apparatet skal alltid plasseres på en stabil og flat overflate som tåler varme.

STYLINGTIPS

Hvis man velger å starte fra issen anbefaler vi at man ikke styler det øverste hårlaget (rundt skillet) slik at man forsikrer seg om at det blir slett. Det øverste hårlaget får automatisk volum når resten av håret behandles.

Gre ca. 5 cm bred hårlengde av underhåret. Du får best resultat hvis du tuperer håret lett før du bruker Volumaster. Ved å tupere håret blir effekten av Volumaster mer holdbar, samtidig som bølgene blir mindre synlige når håret børstes etter avsluttet styling.

Legg hårlengden mellom platene inntil hodebunnen og trykk sammen den tykkeste delen på Volumasteren. Trykk tangen lett sammen i ca. 1-2 sekunder og slipp. OBS! 1-2 sekunder er nok til å få et ønsket resultat. Lengre varmepåvirkning er ikke bra for håret og gir ikke mer effekt. Husk at Volumaster kun skal brukes på håret nærmest hodebunnen. Pass på at fingrene ikke er i nærheten av de varme platene. Fortsett med neste hårlengde. Hvis du vil style samme

hårlengde en gang til skal man vente til håret er avkjølt.

Det oppnås best resultat hvis Volumasteren brukes på hele håret, men hvis man har dårlig tid kan man bruke Volumasteren der man ønsker ekstra volum.

Børst eller gre gjennom håret etter avsluttet styling slik at tuperingen børstes ut. Man kan deretter bruke krøll eller slettetang i resten av håret om man ønsker. Pass på at apparatets varme plater ikke kommer i kontakt med hodebunnen, ansiktet, halsen eller hendene. Slå av apparatet etter bruk med å trykke på strømbryteren og dra ut støpslet av kontakten. Volumasteren kan legges inn i medfølgende varmebestandig veske, før den legges ned i en veske eller lignende. Volumasteren har en praktisk låsefunksjon som er utmerket hvis du skal ta med deg apparatet. Aktiver låsefunksjon med å trykke sammen platene og trykk inn den runde knappen lengst bak på apparatet, merket med hengellåsefunksjon. For å låse opp trykk inn den runde knappen med hengellåsefunksjon motsatt vei slik at platene frigjøres.



Scan the QR-code
for styling guides



Tenk miljøvern!

- ① Apparatet inneholder verdifullt materiale som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
 ➔ Lever det ved et lokalt kommunalt gjenvinningsanlegg.

Finn informasjon om din garanti på www.obhnordica.no

Groupe SEB Norway AS
Philip Pedersens vei 20, 3. etage
1366 Lysaker
Norway
Telephone: +47 22 96 39 30
www.obhnordica.no

Tekniske data

OBH Nordica TYPE 3127
 110-240V ~, 50-60 Hz
 30-37 W



Retten til fortløpende endringer forbeholdes.

Lue käyttöohje ja turvaohjeet huolella aina ennen käyttöä.

TURVALLISUUSOHJEET

- Turvallisuutesi vuoksi tämä laite täyttää siihen soveltuvat normit ja määräykset (pienjännite- sähkömagneettinen yhteensopivuus, ympäristödirektiivi...).
- Laitteen lisälaitteet kuumenevat käytössä. Vältä ihokosketusta niiden kanssa. Varmista, että sähköjohto ei koskaan joudu kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.
- Tarkista, että laitteen arvokilvessä ilmoitettu syöttöjännite vastaa sähköverkon jännitettä. Jos kytkentä on virheellinen, laite voi saada korvaamattomia vaurioita, joita takuu ei kata.
- Lisäsuojan tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa kylpyhuoneen sähkövirtapiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD tai vvsk), jonka nimellistoimintavirta on enintään 30 mA. Kysy neuvoa sähköasentajaltasi.
 - Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
 - Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
 - Aseta laite aina telineessä, jos olemassa, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Laitteen ja sen käytön tulee kuitenkin täyttää omassa maassasi voimassa olevat normit.
- **VAROITUS:** älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, lavuaarien tai muiden vettä sisältävien astioiden tai säiliöiden lähetyvillä. 
- Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, kytke se irti pistorasiasta heti käytön jälkeen. Veden läheisyys voi aiheuttaa vaaratilanteita, vaikka laite olisikin kytketty pois päältä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (mukaan luettuina lapset), joiden fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet eikä myöskään sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joilla ei ole tietoa tai tuntemusta käyttää laitetta, elleivät he ole heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai he saavat ohjeita laitteen käytöstä. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki tällä laitteella.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja aikuiset, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet

tai joilla ei ole riittävästi tietoa ja kokemusta, mikäli he ovat saaneet tietoa ja opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit ja vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

- Jos sähköjohto on vahingoittunut, se on annettava valmistajan, tämän huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta ja ota yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen, jos: laite on pudonnut tai se ei toimi normaalilla tavalla.
- Laite tulee irrottaa sähköverkosta: ennen puhdistusta ja hoitoa, jos se ei toimi kunnolla, heti kun olet lopettanut sen käytön, jos poistut huoneesta edes hetkeksi.
- Älä käytä laitetta, jos sähköjohto on vahingoittunut.
- Älä upota laitetta veteen tai laita sitä juoksevan veden alle edes puhdistusta varten.
- Älä pidä laitteesta kiinni märin käsin.
- Älä pidä kiinni rasiasta, sillä se kuumenee, käytä kädensijaa.
- Älä irrota laitetta sähköverkosta vetämällä sähköjohdosta, vedä pistokkeesta.
- Älä käytä jatkojohtoa.
- Älä käytä puhdistuksessa hankaavia tai syövyttäviä tuotteita.
- Älä käytä laitetta alle 0 °C ja yli 35 °C lämmössä.
- Palovamma. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, erityisesti käytön ja jäähtymisen aikana. Kun laite on kytketty virtalähteeseen, älä koskaan jätä sitä ilman valvontaa. Aseta laite aina lämmönkestävälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle.

STAILAUSVINKKEJÄ

Jos haluat aloittaa muotoilun ylhäältä päältä, suosittelemme, että jätät ylimmän hiuskerroksen (jakauksen ympäriltä) käsittelemättä, jotta päällimmäiset hiukset pysyvät täysin suorina. Ylintä hiuskerrosta ei pidä muotoilla Volumasterilla, koska se tuuheutuu samalla kun muut hiukset käsitellään.

Kampaa noin 5 cm levyinen hiusosio alimmista hiuksista. Saat parhaan tuloksen jos tupeeraat hiukset kevyesti ennen Volumasterin käyttöä. Volumasterin tehokas tyvikohotus kestää paremmin, kun hiukset

tupeerataan. Samalla kreppaus jää vähemmän näkyviin kun hiukset harjataan muotoilun jälkeen.

Aseta hiusosio levyjen väliin läheltä hiuspohjaa, levyn paksuin osa hiuspohjaa kohti. Purista levyt kevyesti yhteen noin 1–2 sekunniksi ja vapauta ne sitten. HUOM! 1–2 sekuntia riittää toivotun tuloksen aikaansaamiseksi. Pitempiaikainen käsittely ei ole hyväksi hiuksille, eikä se paranna tulosta. Huomioi, että Volumasteria tulee käyttää vain lähellä hiuspohjaa. Varo, etteivät sormet joudu lähelle kuumia levyjä. Jatka muotoilemalla seuraava hiusosio. Jos haluat käsitellä saman hiusosion uudelleen, odota kunnes hiukset ovat jäähtyneet. Paras tulos saavutetaan, jos kaikki hiukset käsitellään Volumasterilla (ei kuitenkaan ylintä hiuskerrosta). Mutta jos on kiire, lisää tuuheutta saa helposti käsittelemällä vain ne kohdat joihin lisätuuheutta tarvitaan.

Harjaa tai kampaa tupeeraus pois muotoilun jälkeen. Sen jälkeen voit halutessasi jatkaa muiden hiusosioiden käsittelyä kihartimella tai suoristusraudalla. Varo, etteivät laitteen kuumat osat pääse kosketuksiin hiuspohjan, kasvojen, kaulan tai käsien kanssa.

Kytke laite pois päältä käytön jälkeen painamalla käyttökytkintä. Irrota pistotulppa pistorasiasta. Voit sujauttaa Volumasterin sen mukana toimitettavaan lämmönkestävään säilytyspussiin ennen kuin laitat sen laukkuun tms. Volumasterissa on käytännöllinen lukitus, joka helpottaa laitteen kuljettamista mukana. Lukitse laite painamalla laitteen levyt yhteen ja painamalla laitteen takaosassa olevaa pyöreää painiketta, jossa on lukon kuva (lukko kiinni). Avaa lukitus puristamalla levyt yhteen ja painamalla lukon kuvalla merkittyä pyöreää painiketta vastakkaiseen suuntaan (lukko auki), jotta levyt vapautuvat.



Scan the QR-code
for styling guides



Huolehtikaamme ympäristöstä!

① Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.

➔ Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

Tuotettasi koskevat takuutiedot löydät osoitteesta **www.obhnordica.fi**

Groupe SEB Finland OY
Bolero Business Park, Atomitie 2
00370 Helsinki
Finland
Puh. (09) 894 6150
www.obhnordica.fi

Tekniset tiedot

OBH Nordica TYPE 3127
110-240V ~, 50-60 Hz
30-37 W



Oikeus muutokseen pidätetään.

Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance.
- Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
 - Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
 - When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
 - Always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- **WARNING:** do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. 
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack

of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down; when the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended; always place the appliance with the stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.

STYLING TIPS

If you choose to start from the top of the head we recommend that you skip the top layer (around the parting) so that you ensure that the top layer stays straight. The top layer should therefore not be styled with the Volumaster but will automatically get the volume when the rest of the hair is styled.

Take a hair section of appr. 5 cm. You will get the best result if you back comb the hair sections slightly before you use Volumaster. By back combing the hair the effect from the Volumaster will last longer

and at the same time make the waves less visible when the hair is brushed after ended styling.

Spread the hair section between the plates with the largest wave next to the hairline and close the appliance. Press for 1-2 seconds for best result. Note! 1-2 seconds is enough for desired result. Longer period can damage your hair and does not improve the result. Note that you should only use Volumaster closest to the hairline. Do not place your fingers near the hot plates. Proceed with the next hair section. If you need to repeat the same hair section, wait until the hair has cooled off.

If you are short of time, you can easily get extra volume by using Volumaster only where you need that extra volume.

Brush or comb your hair after ended styling, especially the back combed sections. Finish the styling by using curler or straightener if you wish.

Keep the hot parts of the appliance away from scalp, face, neck and hands.

Shut off the appliance after use by pressing the switch and pull the plug. The Volumaster can be stored in the enclosed heat resistant sleeve before you put it in a bag or similar. If you like to activate the locking function, simply press the plates together and push the round button located at the end of the handle, marked with a pad lock symbol. To unlock, press the plates again and push the round button in the opposite direction until the plates are released.



Scan the QR-code
for styling guides



Environment protection first!

① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

➔ Leave it at a local civic waste collection point.

Information about your warranty is available at **www.obhnordica.com**

TEFAL - OBH Nordica Group AB

Löfströms Allé 5

172 66 Sundbyberg

Phone 08-629 25 00

www.obhnordica.com

Technical data

OBH Nordica TYPE 3127

110-240V ~, 50-60 Hz

30-37 W



These instructions are subject to alterations or improvements.



Scan the QR code
to receive our latest offers.